

MEDION®

Instrukcja obsługi



pralko-suszarka
MEDION®MD37414

Spis treści

1.	Informacje o niniejszej instrukcji obsługi.....	5
1.1.	Objaśnienie symboli	5
2.	Przeznaczenie	6
3.	Instrukcje bezpieczeństwa	7
3.1.	Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	7
4.	Zakres dostawy	11
5.	Przegląd urządzenia	12
5.1.	Przód	12
5.2.	Z powrotem	12
5.3.	Panel sterowania.....	13
5.4.	Przegródka na detergent.....	13
6.	Instalacja	14
6.1.	Usuń blokadę transportową.....	14
6.2.	Ustawianie i wyrównywanie	14
6.3.	Podłączenie wody	15
6.4.	Odprowadzanie wody	16
6.5.	Podłączenie do sieci energetycznej	17
7.	Wskazówki dotyczące pielęgnacji.....	18
8.	Instrukcje suszenia prania.....	19
9.	Możliwe wyświetlacze	19
10.	Instrukcja prania białej.....	20
10.1.	Pierwszy proces mycia po uruchomieniu.....	20
10.2.	Detergenty i produkty wykończeniowe.....	20
10.3.	Dawkowanie	21
10.4.	Zanieczyszczenie	21
10.5.	Twardość wody	21
10.6.	Spadek napięcia	21
10.7.	Załadunek.....	22
10.8.	Automatyczna regulacja głośności przy połowie obciążenia	22
10.9.	Kontrola dystrybucji prania	22
10.10.	Zamek drzwi	22
11.	Wskazówki dotyczące oszczędzania energii	23
12.	Działanie	23
12.1.	Otwieranie drzwi pralki	23
12.2.	Zamykanie drzwi pralki	23
12.3.	Wybierz program prania/suszenia.....	23
13.	Wartości zużycia	26
13.1.	Wstępny wybór czasu rozpoczęcia procesu prania	26
13.2.	Uruchomienie/przerwanie programu	26
13.3.	Kontrola rodzicielska	27
13.4.	Zakończenie programu	27
13.5.	Anuluj program	27
13.6.	Ustawianie dodatkowych funkcji	27
14.	Konserwacja i czyszczenie.....	29
14.1.	Czyszczenie filtra pompy	29
14.2.	Czyszczenie zaworu dopływu wody	30
14.3.	Czyszczenie komory na detergent	30
14.4.	Czyszczenie bębna.....	30

14,5. Czyszczenie drzwi pralki.....	31
14.6. Czyszczenie obudowy/panelu sterującego.....	31
15. Ochrona przed zamarzaniem.....	31
16. Długotrwałe nieużywanie	31
17. Transport urządzenia	31
18. Rozwiązywanie problemów	32
18.1. Wyświetlanie kodów błędów	33
19. Utylizacja.....	34
20. Dane techniczne.....	34
20.1. Karta danych produktu	35
21. Informacje o zgodności UE.....	35
22. Części zamienne.....	35
23. Informacje serwisowe	35
24. Odcisk	36
25. Oświadczenie o ochronie danych	36

1. Informacje o niniejszej instrukcji obsługi



Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Mamy nadzieję, że będziesz zadowolony z urządzenia.

Przed pierwszym użyciem należy dokładnie zapoznać się ze wskazówkami bezpieczeństwa oraz całą instrukcją. Należy zwrócić uwagę na ostrzeżenia znajdujące się na urządzeniu i w instrukcji obsługi.

Zawsze przechowuj instrukcję obsługi w łatwo dostępnym miejscu. W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia należy przekazać również niniejszą instrukcję obsługi, ponieważ stanowi ona istotną część produktu.

1.1. Objasnienie symboli

Jeżeli fragment tekstu jest oznaczony jednym z poniższych symboli ostrzegawczych, należy unikać opisanego w tekście niebezpieczeństwa, aby zapobiec opisanym tam możliwym konsekwencjom.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ostrzeżenie przed bezpośrednim zagrożeniem życia!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie przed możliwym zagrożeniem życia i/lub poważnymi, nieodwracalnymi obrażeniami!



OSTROŻNOŚĆ!

Ostrzeżenie przed możliwymi umiarkowanymi i/lub lekkimi obrażeniami!



UWAGA!

Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby uniknąć szkód materialnych!



Ten symbol dostarcza przydatnych dodatkowych informacji na temat montażu i obsługi.



Postępuj zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi!



Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem ze strony substancji wybuchowych!



Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem ze strony substancji łatwopalnych i/lub wysoce łatwopalnych!



Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem porażenia prądem!



Postępuj zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi!



Symbol prądu przemiennego

Symbol uziemienia ochronnego (dla I klasy ochronności)



Urządzenia elektryczne klasy ochronności I to urządzenia elektryczne posiadające co najmniej podstawową izolację na całej długości i wyposażone w wtyczkę urządzenia ze stykiem ochronnym lub stały kabel przyłączeniowy z przewodem ochronnym. Urządzenia elektryczne w klasie ochronności I mogą posiadać części z podwójną lub wzmocnioną izolacją lub części zasilane niskim napięciem bezpiecznym.



Oznakowanie CE

Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wymagania dyrektyw UE (patrz rozdział „Informacje o zgodności”).



Oznakowanie materiałów opakowaniowych przy segregacji odpadów:
Oznakowanie skrótami (a) i cyframi (b) o następującym znaczeniu: 1–7: tworzywa sztuczne/20–22: papier i tektura/80–98: kompozyty



Opakowanie utylizować w sposób przyjazny dla środowiska (patrz rozdział „Utylizacja”).



Urządzenie należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska (patrz rozdział „Utylizacja”).

2. Przeznaczenie

Niniejsza pralko-suszarka powinna być używana wyłącznie w normalnych warunkach domowych do prania i suszenia tekstyliów, które zostały oznaczone przez producenta na etykiecie jako nadające się do prania lub suszenia w suszarce bębnowej.

Jeżeli urządzenie będzie wykorzystywane komercyjnie, w celu innym niż opisany w instrukcji obsługi, producent nie ponosi odpowiedzialności za powstałe szkody.

Urządzenie przeznaczone jest do użytku prywatnego/domowego.

Urządzenia nie można używać w miejscach niestacjonarnych (np. promy, statki, pociągi itp.).

Należy pamiętać, że odpowiedzialność wygasa w przypadku niewłaściwego użytkowania:

- Nie modyfikuj urządzenia bez naszej zgody i nie używaj żadnych dodatkowych urządzeń, które nie zostały przez nas zatwierdzone lub dostarczone.
- Należy używać wyłącznie części zamiennych i akcesoriów dostarczonych lub zatwierdzonych przez nas.
- Należy przestrzegać wszystkich informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, zwłaszcza wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Każda inna operacja jest uważana za niewłaściwą i może prowadzić do obrażeń ciała lub szkód materialnych.

3. Instrukcje bezpieczeństwa

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA – PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ!



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń!

Ryzyko obrażeń u dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych (np. osoby częściowo niepełnosprawne, osoby starsze o ograniczonych zdolnościach fizycznych i umysłowych) lub nieposiadających doświadczenia i wiedzy (np. starsze dzieci).

- Przechowuj urządzenie i akcesoria w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i wynikających z tego niebezpieczeństwa zrozumieli. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że ukończyły 8 rok życia i są pod nadzorem;
- Dzieci poniżej trzeciego roku życia należy trzymać z daleka od urządzenia, chyba że znajdują się pod stałym nadzorem.
- Wszystkie użyte materiały opakowaniowe (worki, kawałki styropianu itp.) przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Należy uważać, aby dzieci nie wchodziły na urządzenie ani nie umieszczały w nim żadnych przedmiotów.
- Nadzoruj dzieci i małe zwierzęta w pobliżu pralko-suszarki.

3.1. Ogólne instrukcje bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń!

Istnieje ryzyko obrażeń w wyniku porażenia prądem.

- Przed pierwszym użyciem i po każdym użyciu należy sprawdzić urządzenie i przewód zasilający pod kątem uszkodzeń.
- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do gniazdka z prawidłowo zainstalowanym systemem przewodów ochronnych. Należy sprawdzić ten podstawowy wymóg bezpieczeństwa i w razie wątpliwości sprawdzić instalację domu przez specjalistę.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane brakiem lub przerwaniem przewodu ochronnego.
- Lokalne napięcie sieciowe musi odpowiadać danym technicznym urządzenia.
- W przypadku konieczności szybkiego odłączenia urządzenia gniazdko musi być łatwo dostępne.
- Nie używaj urządzenia, jeśli na urządzeniu lub na kablu zasilającym widoczne są widoczne uszkodzenia.
- W przypadku zauważenia uszkodzeń transportowych należy natychmiast skontaktować się z serwisem MEDION.
- W żadnym wypadku nie należy samodzielnie dokonywać jakichkolwiek zmian w urządzeniu ani próbować samodzielnie otwierać i/lub naprawiać części urządzenia.
- Naprawę kabla zasilającego należy zlecić wyłącznie wykwalifikowanemu warsztatowi specjalistycznemu lub skontaktować się z serwisem MEDION, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

-Nigdy nie otwieraj obudowy ani nie wkładaj przedmiotów przez otwory wentylacyjne.

-Wyciągnij wtyczkę zasilającą urządzenia z gniazdka,

- podczas czyszczenia urządzenia,
- jeżeli urządzenie zostało zawilgocone lub zamoczone,
- w przypadku braku nadzoru,
- gdy nie będziesz już korzystać z urządzenia.

-Zawsze ciągnij za wtyczkę, a nie za przewód zasilający.

-Nie dotykaj przewodu zasilającego mokrymi rękami.

-Nie narażaj urządzenia na działanie kapiącej lub rozpryskującej się wody.

-Nie umieszczaj urządzenia w wilgotnych pomieszczeniach.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń!

Istnieje ryzyko obrażeń w wyniku poparzenia gorącymi powierzchniami.

-Nie dotykaj obudowy.

-Jeśli myjesz w wysokich temperaturach, wziernik nagrzewa się.

-Podczas prania w wysokich temperaturach dzieci mogą korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej ze względu na panujące temperatury

-Należy zapobiegać dotykaniu przez dzieci wziernika podczas procesu mycia.



OSTROŻNOŚĆ!

Ryzyko obrażeń.

Duża waga urządzenia. Istnieje ryzyko kontuzji w wyniku nadmiernego podnoszenia.

-Transportuj urządzenie w towarzystwie co najmniej jednej osoby.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo eksplozji!

Łatwopalne gazy i ciecze mogą spowodować eksplozję, jeśli są przechowywane w urządzeniu lub w jego pobliżu.

-Nie przechowuj substancji wybuchowych takich jak benzyna, oleje czy alkohol w miejscu montażu urządzenia.

-W przypadku wycieku gazu w żadnym wypadku nie należy podłączać urządzenia, włączać urządzenia ani wyciągać wtyczki.

-Do czyszczenia urządzenia lub jego części nie używaj łatwopalnych cieczy.

-Przed suszeniem usuń ciała obce z kieszeni odzieży (zapałki, zapalniczki itp.).



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo pożaru!

Istnieje ryzyko pożaru na skutek przegrzania lub zapłonu nieodpowiednich materiałów lub nieoczyszczonych tekstyliów.

-Nie używaj przedłużaczy, gniazdek wielokrotnych itp.

-Nie umieszczaj w pobliżu źródeł ciepła, takich jak piece, grzejniki, ogrzewanie podłogowe itp. ani otwartego ognia.

-Nie kładź na urządzeniu płonących świec ani papierosów.

-Należy zapewnić cyrkulację powietrza pod urządzeniem. Dlatego nie należy stawiać urządzenia na dywanach z wysokim włosiem ani utrudniać dopływu powietrza listwami przypodłogowymi lub innymi przedmiotami.

-
- W obszarze wahadłowym drzwi suszarki nie można montować drzwi zamykanych, drzwi przesuwanych ani drzwi z przeciwległymi zawiasami, aby zapewnić całkowite otwarcie drzwi suszarki.
 - OSTRZEŻENIE! Nie zamykać otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia ani w instalacjach.
 - OSTRZEŻENIE! Nie przerywaj programów suszenia bez okresu schładzania. Pranie może ulec samozapłonowi. Jeżeli konieczne jest przerwanie programu suszenia, należy natychmiast wyjąć pranie i rozłożyć je tak, aby pranie mogło ostygnąć.
 - OSTRZEŻENIE! Urządzenie to nie może być podłączone do zewnętrznego timera lub oddzielnego systemu telekontroli, np. B. gniazdo radiowe.
 - Nie suszyć tekstyliów w urządzeniu
 - nie są myte,
 - zawierają pozostałości oleiste, tłuszczowe lub inne (np. z oleju jadalnego, oleju, tłuszczu lub śmietanki),
 - zawierają środek do utrwalania włosów, lakier do włosów, zmywacz do paznokci lub podobne pozostałości,
 - zawierają łatwopalne środki czyszczące lub pozostałości acetonu, alkoholu, benzyny, ropy naftowej, nafty, odplamiaczy, terpentyny, wosku, zmywaczy do wosku lub środków chemicznych (np. ściereczek do czyszczenia).
 - jeśli zostały wyczyszczone chemicznie,
 - składające się z materiałów gumowych lub gumopodobnych (np. pianka lateksowa, czepki kąpielowe, tekstylia wodoodporne, artykuły gumowane i elementy odzieży (np. z naramiennikami, poduszkami z płatkami pianki),
 - zawierają wypełnienia, które mogą wypaść.

-W przypadku stosowania środków zmiękczających do tkanin należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta dotyczącymi tego, czy tekstylia poddane działaniu środka nadają się do suszenia w suszarce bębnowej.



UWAGA!

Ryzyko uszkodzenia!

Ryzyko uszkodzenia urządzenia na skutek nieprawidłowej instalacji.

- Czasami mniejsze ilości załadunku dla poszczególnych programów można zobaczyć w rozdziale „12.3.1. „Przegląd programów prania/suszenia” na stronie 23.
- Nie instalować urządzenia w pomieszczeniach, w których istnieje ryzyko zamarznięcia. Zamarznięte węże mogą pękać lub pękać, a niezawodność elektroniki może spadać w ujemnych temperaturach.
- Przed pierwszym użyciem należy usunąć zabezpieczenie transportowe znajdujące się z tyłu pralko-suszarki (patrz „6.1. Usuń zabezpieczenia transportowe” na stronie 14). Podczas wirowania nieusunięta blokada transportowa może uszkodzić urządzenie i pobliskie meble/urządzenia.
- W przypadku dłuższej nieobecności (np. na urlopie) zamknij kran, szczególnie jeśli w pobliżu pralko-suszarki nie ma odpływu podłogowego (kanalizacji).



UWAGA!

Niebezpieczeństwo przepełnienia!

Możliwość przypadkowego wycieku wody na skutek nieprawidłowego odprowadzania wody lub nieprawidłowego zamontowania węża spustowego

- Przed powieszeniem węża odpływowego w zlewie sprawdź, czy woda spływa wystarczająco szybko.
- Zabezpieczyć wąż spustowy przed zsunięciem. Siła odrzutu wypływającej wody może wypchnąć niezabezpieczony wąż z basenu.



UWAGA!

Ryzyko uszkodzenia!

Ryzyko uszkodzenia urządzenia na skutek nieprawidłowej obsługi.

- Maksymalna ładowność wynosi 8 kg (suche pranie) do prania, 6 kg (mokre pranie) do suszenia.
- Upewnij się, że nie zostały umyte żadne ciała obce (np. gwoździe, igły, monety, spinacze). Ciała obce mogą uszkodzić elementy urządzenia (np. wannę, bęben pralki). Uszkodzone elementy mogą z kolei spowodować uszkodzenie prania.
- Jeżeli dozowanie detergentu jest prawidłowe, odkamienianie pralko-suszarki nie jest konieczne. Jeśli jednak urządzenie jest na tyle mocno zwapnione, że konieczne jest odkamienianie, należy zastosować specjalne środki odkamieniające z zabezpieczeniem antykorozyjnym. Te specjalne środki odkamieniające można nabyć u specjalistycznego sprzedawcy lub w dziale obsługi klienta firmy Medion. Należy ściśle przestrzegać instrukcji stosowania środka odkamieniającego.
- Tekstylia, które zostały poddane działaniu środków czyszczących na bazie rozpuszczalników, należy przed praniem dobrze wypłukać w czystej wodzie.
- W pralko-suszarce nigdy nie używaj środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki (np. benzynę). Elementy urządzenia mogą zostać uszkodzone i mogą wystąpić toksyczne opary. Istnieje ryzyko pożaru i eksplozji!
- Nigdy nie używaj środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki (np. benzyna lakowa) na pralko-suszarce. Zwilżone powierzchnie plastikowe mogą ulec uszkodzeniu.
- Barwniki muszą nadawać się do stosowania w pralkach i można ich używać wyłącznie w normalnych ilościach stosowanych w gospodarstwie domowym. Należy ściśle przestrzegać instrukcji użytkowania producenta. Odbarwiacze mogą powodować korozję ze względu na zawarte w nich związki zawierające siarkę. W pralko-suszarce nie wolno używać środków odbarwiających.
- Jeśli detergent dostanie się do oczu, natychmiast przemyj je dużą ilością letniej wody.
- W razie przypadkowego połknięcia należy natychmiast zwrócić się o pomoc lekarską.
- Osoby o uszkodzonej lub wrażliwej skórze powinny unikać kontaktu z detergentem.
- Po zakończeniu pracy należy wyjąć wtyczkę z gniazdka i zakręcić dopływ wody do pralko-suszarki.
- Nie otwieraj drzwi, gdy przez okienko widać wodę. Przed otwarciem drzwiczek upewnij się, że w bębnie pralki nie pozostała woda.
- Zwierzęta lub dzieci mogą dostać się do bębna pralki. Przed każdym użyciem należy upewnić się, że bęben pralki jest pusty.
- Urządzenia nie wolno używać w pomieszczeniach z gazami łatwopalnymi lub wybuchowymi.
- Przed pierwszym użyciem należy uruchomić pralko-suszarkę w programie prania (90°C / bez detergentu) bez żadnych tekstyliów.
- Nie pierz dywanów w pralko-suszarce.
- Przed suszeniem usuń ciała obce z odzieży (np. monety, części metalowe, igły). Nie wkładaj do urządzenia biustonoszy z metalowymi fiszbinami, gdyż luźne fiszbinny mogą uszkodzić urządzenie.



UWAGA!

Możliwe szkody materialne!

Uszkodzenia tekstyliów na skutek przedwczesnego zakończenia programu bez fazy chłodzenia.

Końcowa część cyklu suszenia odbywa się bez ogrzewania (faza chłodzenia), aby zapewnić, że prane rzeczy pozostaną w temperaturze, która nie spowoduje ich uszkodzenia.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń!

Istnieje ryzyko poparzenia gorącą bieżącą wodą.

- Ułożyć wąż spustowy tak, aby gorąca woda mogła odpływać bez nieoczekiwanego kontaktu z nim osób.
- Nigdy nie dodawaj wody ręcznie podczas procesu prania.
- Po zakończeniu programu odczekaj dwie minuty, aż drzwiczki się otworzą.
- Nie wspinaj się ani nie siadaj na pralko-suszarce. Nie opieraj się o drzwi.
- Nie próbuj zamykać drzwi z nadmierną siłą. Jeśli drzwi nie dają się zamknąć, sprawdź, czy bęben prania nie jest przeciążony lub czy tekstylia nie wystają.

4. Zakres dostawy



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo uduszenia!

Istnieje ryzyko uduszenia w przypadku połknięcia lub wdychania małych części lub folii.

- Trzymaj folię opakowaniową z dala od dzieci.

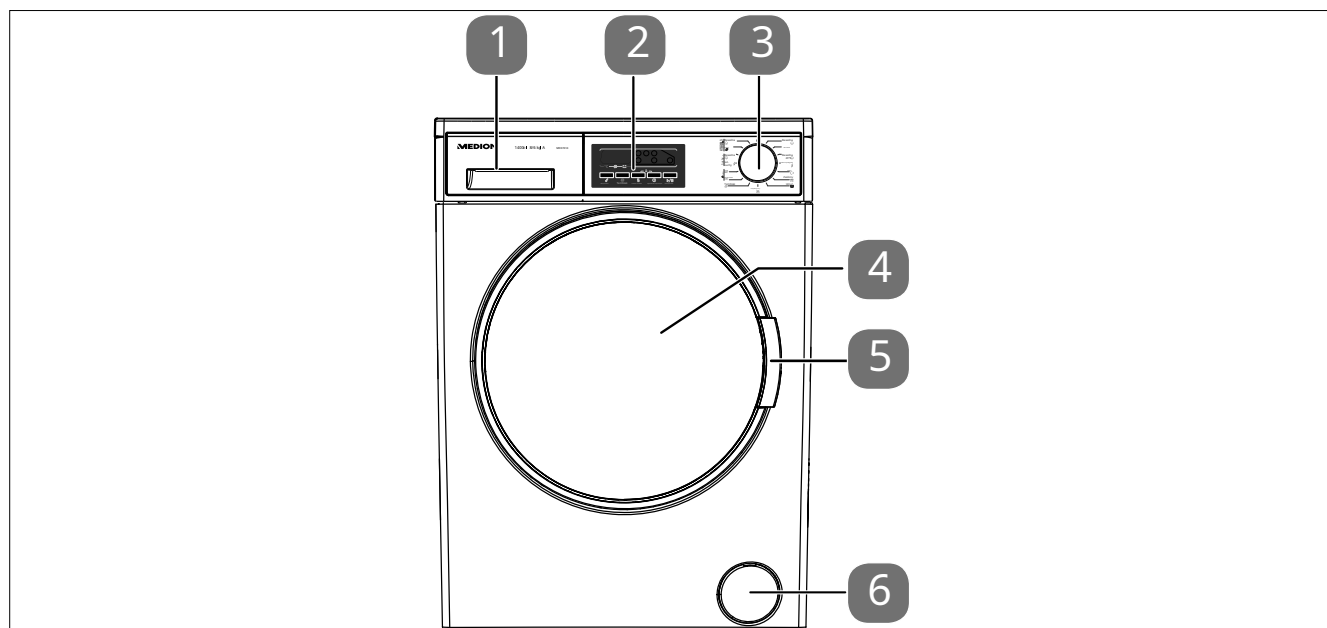
Sprawdź, czy dostawa jest kompletna, a jeśli dostawa nie jest kompletna, poinformuj nas o tym w ciągu 14 dni od zakupu.

Wraz z zakupionym pakietem otrzymałeś:

- Pralko-suszarka
- Wąż spustowy (już zainstalowany)
- Wąż dopływowy
- 4 zatyczki do otworów zabezpieczających transport
- Używanie płynnego detergentu
- Dokumentacja

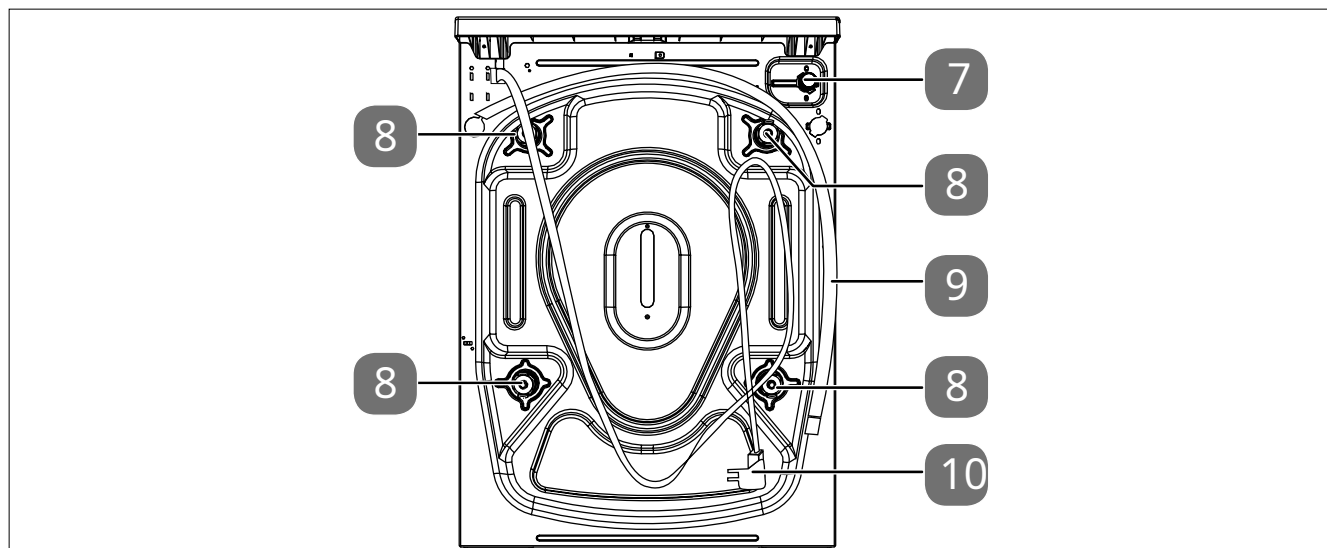
5. Przegląd urządzenia

5.1. Przód



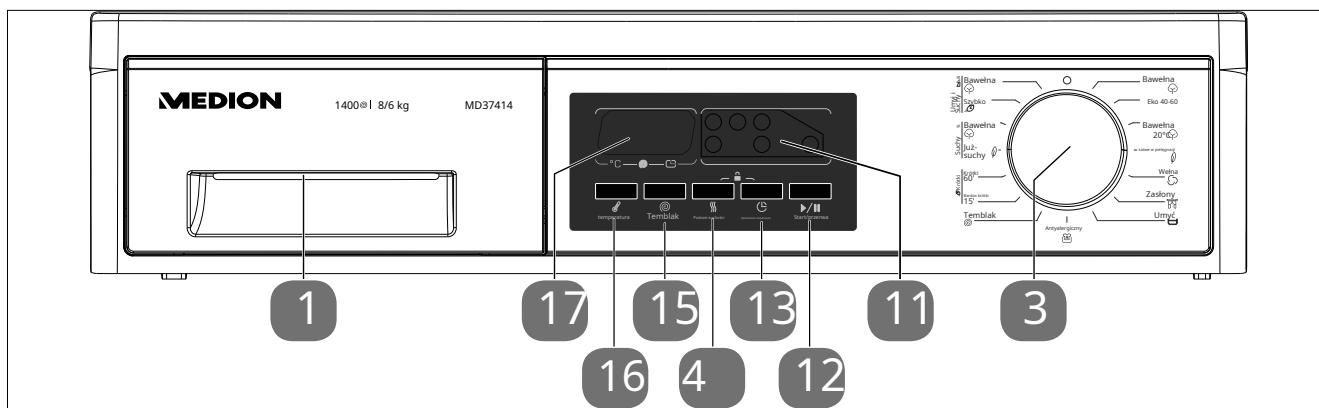
- 1) Komora na detergent
- 2) Panel sterowania/wyświetlacz
- 3) Kontroler programu
- 4) Drzwi pralki
- 5) Klamka drzwi
- 6) Pokrywa filtra pompy spustowej

5.2. z powrotem



- 7) Przyłącze węża dopływowego wody
- 8) Blokada transportowa
- 9) Wąż spustowy
- 10) Przewód zasilający z wtyczką

5.3. Panel sterowania



11) Wyświetlacz wyświetlacza operacyjnego

12) Przycisk START/PAUZA

13) Przycisk opóźnienia startu

14) Przycisk suszenia

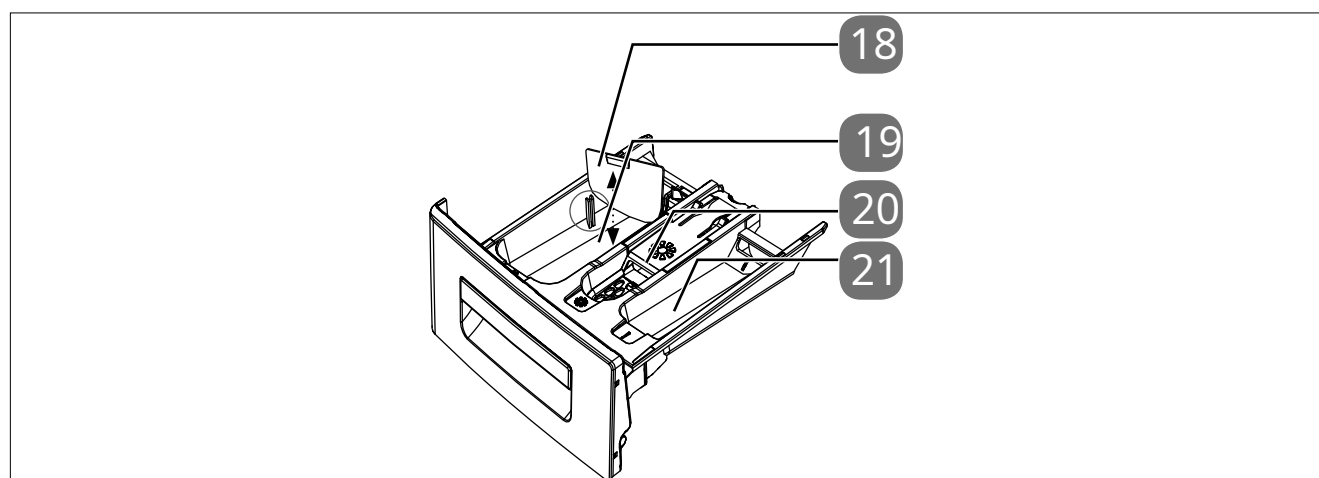
15) Przycisk wirowania

16) Przycisk temperatury

17) Cyfrowy wyświetlacz temperatury/obrotu/czasu

13 +14) Kontrola rodzicielska

5.4. Komora na detergent



18) Komora na detergent

19) Wkładka na detergent w płynie

20) Komora na detergent do prania głównego (komora II)

21) Komora płynu zmiękczającego

22) Komora detergentu do prania wstępnego (komora I)

6. Instalacja



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko porażenia prądem i szkód materialnych!

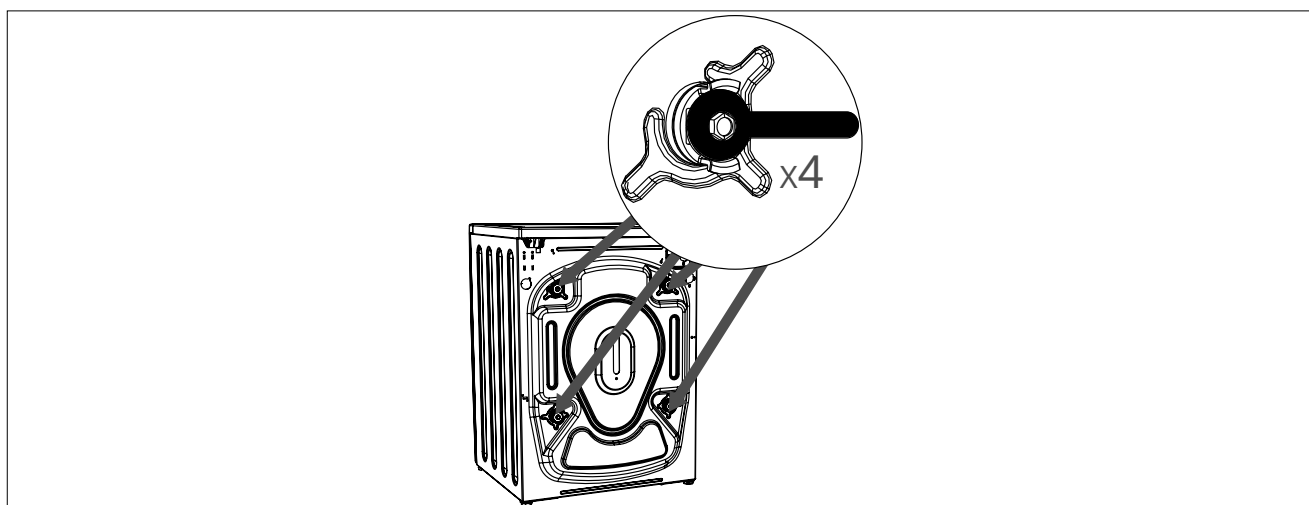
Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym oraz szkód materialnych na skutek nieprawidłowego podłączenia urządzenia.

-Podłączenie prądu i wody powinno być wykonane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

W poniższych sekcjach opisano kroki wymagane do zainstalowania urządzenia.

-Usuń materiał opakowaniowy i wszystkie folie ochronne.

6.1. Usuń blokady transportowe

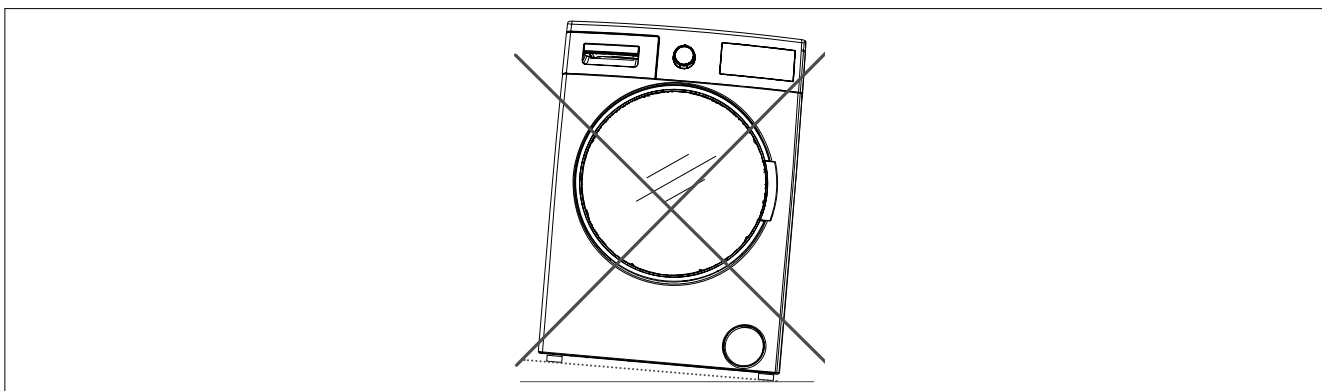


- Odkręcić 4 śruby zabezpieczające transport (8) za pomocą klucza nr 10. Zdejmij wsporniki transportowe i dokumenty z gumowych tulei.
- Zamknąć otwory dołączonymi zatyczkami.

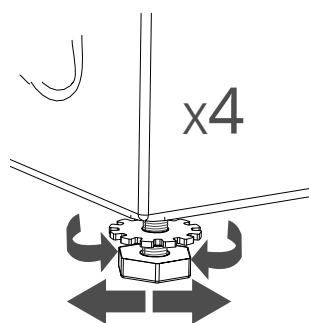


Zachowaj zabezpieczenia transportowe (np. na wypadek przeprowadzki). Transportuj urządzenie wyłącznie z zamontowanymi zabezpieczeniami transportowymi.

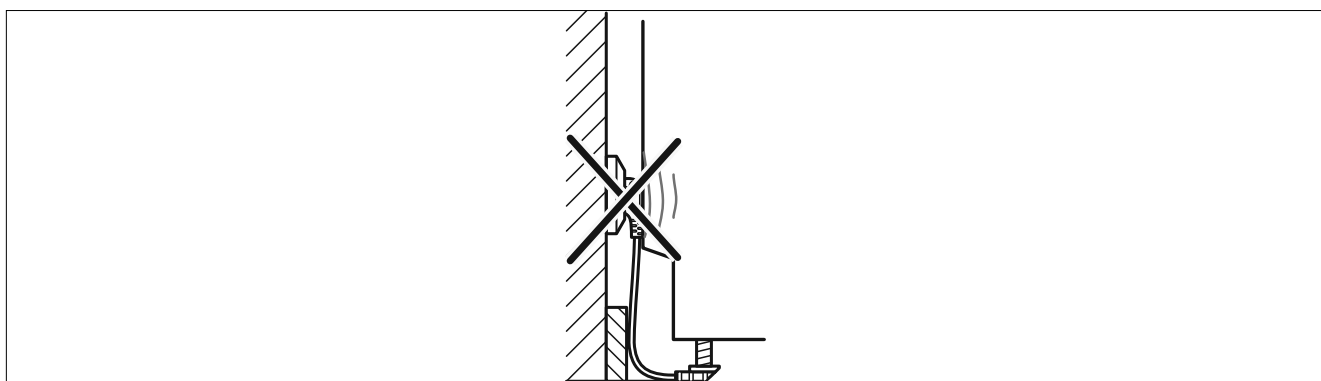
6.2. Ustawianie i wyrównywanie



- Upewnij się, że urządzenie stoi na stabilnej, poziomej powierzchni w pobliżu odpływu i przyłącza wody (patrz **Rys. powyżej**).
- Podczas ustawiania należy upewnić się, że jest wystarczająco dużo miejsca i przygotować miejsce instalacji, aby zapewnić odpowiedni dostęp do przyłączy prądu i wody.

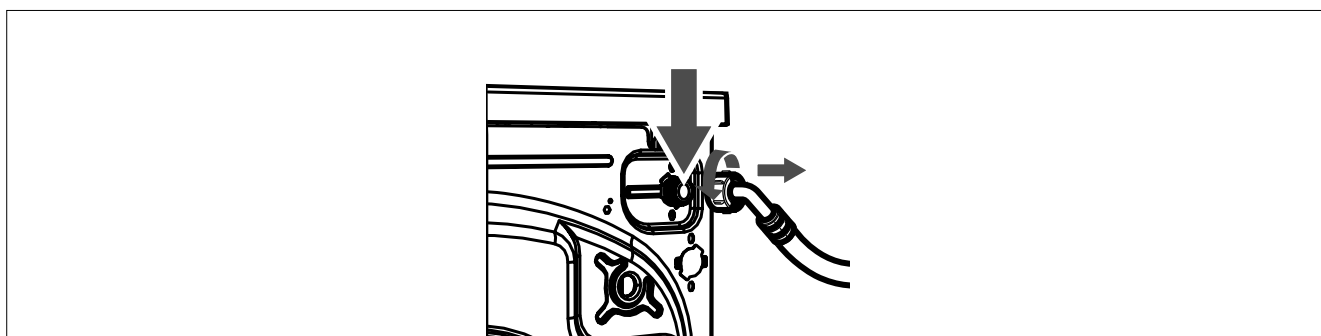


- Wyrównaj urządzenie obracając nóżki za pomocą klucza M-30 (patrz **Rys. powyżej**).
- Zabezpiecz nóżki dokręcając górną nakrętkę.
- Po ustawieniu i wyosiiowaniu pralko-suszarki sprawdź stabilność, naciskając każdy róg pralki, aby sprawdzić, czy pralka się porusza.
- Urządzenie można podłączyć do prawidłowo zainstalowanego uziemionego gniazdka dopiero po prawidłowym doprowadzeniu i odprowadzeniu wody (patrz następny rozdział).

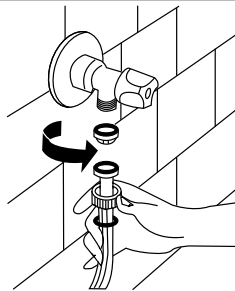


- Wtyczka sieciowa (10) musi być łatwo dostępna nawet po zainstalowaniu urządzenia (patrz **Rys. powyżej**).

6.3. Podłączenie wody



- Przykręcić tuleję z zagiętą końcówką węża doprowadzającego wodę do przyłącza wody (7) z tyłu pralko-suszarki (patrz **Rys. powyżej**).



- Nakręcić tulejkę na odpowiedni kran zimnej wody z gwintem 3/4" (patrz rys **Rys. powyżej**).



UWAGA!

Ryzyko uszkodzenia!

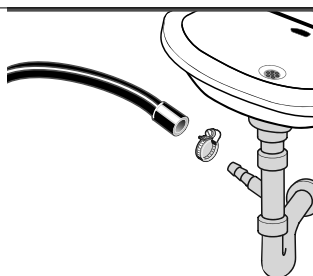
Ryzyko uszkodzenia urządzenia na skutek nieprawidłowej instalacji.

- Używaj wyłącznie nowych i kompletnych węży, łącznie z niezbędnym wyposażeniem. Wymień zużyte węże na nowe.
- Wąż doprowadzający wodę i uszczelki znajdują się w bębnie pralki.
- Ciśnienie wody w rurze domowej musi wynosić co najmniej 0,1 Mpa (1 bar), maksymalnie 1 MPa (10 bar). Zasilaj urządzenie wyłącznie zimną wodą.
- Po podłączeniu należy sprawdzić, czy wąż nie jest skręcony.
- Po podłączeniu węża i zaworu należy sprawdzić ich szczelność.

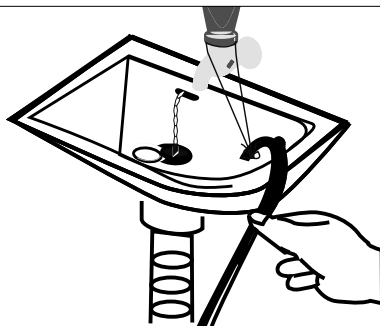
-Regularnie sprawdzaj stan węża doprowadzającego wodę.

6.4. Odprowadzanie wody

Wąż odpływowy (9) znajduje się na tylnej ścianie pralko-suszarki.



- Podłączyć wąż odpływowy do odpływu wody (patrz **Rys. powyżej**) lub zawiesić końcówkę węża kanalizacyjnego w zlewie (patrz rys **Rys. poniżej**).



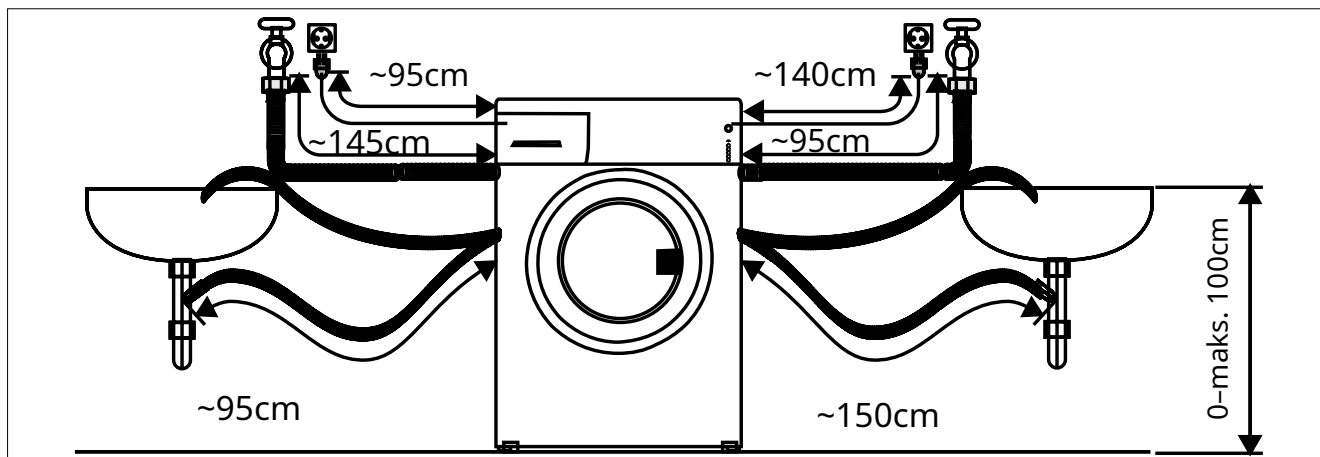


UWAGA!

Ryzyko uszkodzenia!

Ryzyko szkód materialnych na skutek nieprawidłowego montażu.

- Zabezpieczyć wąż odpływowy w taki sposób, aby podczas pracy pozostawał otwarty
- Nie przesuwaj pralko-suszarki tam i z powrotem (patrz **Ryc. L**).



- Wylot węża odpływowego musi znajdować się powyżej poziomu wody w bębnie (patrz **Rys. powyżej**).
- Nie wsuwaj węża odpływowego zbyt głęboko do rury spustowej!

6,5. Podłączenie do sieci energetycznej

- Po podłączeniu wody i spuszczeniu wody, podłącz wtyczkę zasilania (10) do gniazdka elektrycznego.
- W przypadku konieczności szybkiego odłączenia urządzenia gniazdko musi być łatwo dostępne.

7. Instrukcja pielęgnacji



UWAGA!

Możliwe szkody materialne!

Urządzenie i tekstylia mogą ulec uszkodzeniu w przypadku nieprawidłowego użytkowania.

-Przed suszeniem usuń ciała obce z odzieży (np. monety, części metalowe, igły).

-Zwiąż razem paski z tkaniny lub coś podobnego lub włóż rzeczy do torby na pranie.

-Zapinaj zamki błyskawiczne, haczyki i oczka oraz zapinaj guziki poduszki lub poszwy na kołdry.

- Sortuj pranie i zwracaj uwagę na symbole pielęgnacji prania.
- Upewnij się, że pierzesz lub suszysz wyłącznie nowe tkaniny o podobnych kolorach. Mogą się wycierać.

Poniższa tabela wyjaśnia znaczenie symboli prania i pielęgnacji znajdujących się na wewnętrznych etykietach artykułów do prania. Ułatwia to wstępne sortowanie prania przed procesem prania/suszenia.

umyć	 Normalne pranie w temperaturze 95°C	 Normalne pranie w temperaturze 60°C	 Normalne pranie w temperaturze 40°C	 Nie myj się!
	 Bardziej delikatny Proces prania w temperaturze 30°C	 Bardziej delikatny Proces prania w temperaturze 40°C	 Pranie ręczne	
Czyszczenie chemiczne	 Czyszczenie na mokro	 Wszyscy oprócz TRI	 Tylko benzyna	 Nie chemiczny czysty!
Suszarka bębnowa		 Na niskim poziomie temperatura	 Z normalnością temperatura	 Nie w wodzie suszarka suchy!
Żelazo	 Maks. 110°C	 Maks. 150°C	 Maks. 200°C	 Nie prasować!
Temblak	 Maks. obrót Dern	 Delikatny Temblak	 Nie wiruj Dern	

8. Instrukcja suszenia prania



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo eksplozji!

Łatwopalne gazy i ciecze mogą spowodować eksplozję, jeśli są przechowywane w urządzeniu lub w jego pobliżu.

-Przed suszeniem usuń z kieszeni odzieży wszelkie łatwopalne przedmioty obce (zapałki, zapalniczki itp.).

- Nie wkładać do urządzenia ociekającego wilgocią prania. Odwiruj pranie przed suszeniem. Nie przeciążaj urządzenia, gdyż będzie to miało wpływ na efekt suszenia i spowoduje zagniecenia. Załaduj urządzenie w następujący sposób:
 - Bawełna, len: równomiernie rozłożony wsad, ok. połowa wsadu
 - Włókna syntetyczne: Połowa wsadu
 - Tkaniny delikatne, wełna: ćwierć wsadu
- W zależności od jakości dzianiny, takie jak bielizna lub T-shirty, mogą skurczyć się przy pierwszym praniu i suszeniu. Jeśli to konieczne, kupuj te tekstylia o jeden do dwóch rozmiarów większe. Nie wysuszaj tekstyliów, ponieważ mogą się naładować statycznie lub pomarszczyć.

9. Możliwe reklamy

Gdy pralko-suszarka pracuje, na wyświetlaczu cyfrowym (17) możliwe są następujące wskazania:

- Czas pozostały do zakończenia programu zmywania
Podany czas może różnić się od rzeczywistego czasu prania w zależności od temperatury i ciśnienia wody, wielkości wkładu, ilości dodanego detergentu itp. Czas jest automatycznie aktualizowany podczas procesu prania; możliwe są tymczasowe zatrzymania lub skoki czasu.
- Czas pozostały do zakończenia programu suszenia
- gdy włączona jest blokada klawiszy **K** wystawiany
- po zakończeniu programu **KONIEC** wystawiany
- W przypadku nieprawidłowego działania na wyświetlaczu cyfrowym pojawiają się kody błędów (np. **E01**) zostanie wyświetlony, patrz „18. Rozwiązywanie problemów” na stronie 32
- ustawić prędkość wirowania
- Temperatura

Podczas pracy na wyświetlaczu (11) pojawiają się lub migają następujące symbole, w zależności od aktywnej funkcji:

funkcjonować	symbol
Suszenie 95 minut	⏸
Suszenie 156 min	⏸⏸
Suszenie 305 min	⏸⏸⏸

10. Instrukcja prania bielizny

Zaleca się stosowanie standardowych, bezpiecznych dla pralek detergentów w postaci proszku lub płynu, dla wszystkich zakresów temperatur, zgodnie z instrukcją producenta detergentu, która jest podana na opakowaniu.

Poniższa tabela pokazuje, jakie detergenty są odpowiednie dla jakich tekstyliów. Wybierz program prania odpowiedni dla Twojego prania (patrz „10.4.1. Uporczywe plamy” na stronie 21).

	Uniwersalny-detergent	pranie koloru średni	delikatne pranie średni	specjalny detergent	zmiękcacz
Bawełna	●	●	–	–	●
Łatwe w pielęgnacji	●	●	●	–	●
Wełna	–	–	–	●	●
Krótki*	●	●	–	–	–
Antyalergiczny	●	●	–	–	●

* Używaj płynnego detergentu



Aby zapewnić prawidłową i efektywną pracę zespołu suszarki kondensacyjnej, należy

- Upewnij się, że przepływ wody jest zapewniony nawet w trybie suszenia; nie przekraczaj maksymalnej ilości prania w trybie suszenia (patrz tabela „12.3.1. Przegląd programów prania/suszenia” na stronie 23).

10.1. Pierwszy proces mycia po uruchomieniu

Przed pierwszym praniem należy uruchomić program prania w wysokiej temperaturze (90°C) bez żadnych rzeczy:

- Podłącz urządzenie do prądu i odkręć kran. Ustaw sterownik programowy (3)
- np.: B. w programie. 
- Naciśnij przycisk  **TEMPERATURA(16)** kilka razy, aby ustawić temperaturę dla wybranego programu prania na 90°C.
- Naciśnij przycisk  **START/PAUZA(12)**.
- Uruchom program bez prania.

10.2. Detergenty i produkty wykończeniowe

Postępuj zgodnie z instrukcjami producentów płynów zmiękcających i środków wykończeniowych.

-Wlać detergent do prania głównego do przegródki II (19). Stosując detergenty modułowe, masz trzy elementy:

- kompaktowy podstawowy detergent
- Zmiękcacz
- Wybielacz

Połącz komponenty, aby uzyskać pranie przyjazne dla środowiska, tak jak są one potrzebne w każdym cyklu prania. Zmiękcacza wystarczy dodać tylko wtedy, gdy woda jest twarda, natomiast wybielacza używa się zazwyczaj tylko w przypadku mocnych plam lub białego prania.

- W przypadku detergentu w płynie włóż wkładkę na detergent w płynie (18) do przegródki II. Upewnij się, że wkładka pasuje do noska prowadzącego komory II.
- Wlej płynny detergent do dozownika płynnego detergentu. Oznacza to, że detergent w płynie nie może natychmiast odpłynąć.

-
- Do programów prania w niskiej temperaturze zaleca się stosowanie detergentu w płynie.
 - Wlać płyn zmiękczający do środkowej komory (20) pojemnika oznaczonej symbolem  jest zaznaczone. Płyn zmiękczający do tkanin dodaje się do prania podczas ostatniego płukania. W
 - żadnym wypadku nie należy dodawać więcej detergentu niż podano na przegrodce pojemnika (oznaczenie **MAKS**).

10.3. dawkowanie

Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta detergentu.

Nieprawidłowe dawkowanie może mieć konsekwencje:

Za mało detergentu:

- Pranie staje się szare.
- Tworzą się grudki tłuszczu. Występuje zwapnienie.

Za dużo detergentu:

- Silne tworzenie się piany
- Słaba skuteczność prania, słabe wypłukanie detergentu z prania.

10.4. zanieczyszczenie

10.4.1. Uporczywe plamy

Jeżeli plamy są uporczywe, przed praniem należy zastosować do prania odplamiacz.

10.4.2. Ciężkie zanieczyszczenie

- Jeżeli pranie jest bardzo brudne, wyprać kilka mniejszych wsadów.
- Dodaj trochę więcej detergentu niż jest to zalecane.
- Po praniu rzeczy mocno zabrudzonych (np. odzieży roboczej) lub tekstyliów, które utraciły włókna, zaleca się wykonanie programu prania w temperaturze 60°C bez prania w celu wypłukania pralki.

10.4.3. Lekkie zabrudzenia

- Stosuj odpowiedni program prania w przypadku małych ilości lekko zabrudzonej bielizny, np. bielizny. B. Bawełna 20°C.



Wybierając krótkie programy oszczędzasz na zużyciu prądu i wody.

10,5. Twardość wody

Twarda woda powoduje osadzanie się kamienia w pralkach.

Informacje o twardości wody można uzyskać w najbliższym wodociągu. Zaleca się stosowanie zmiękczaczy wody do każdego prania.

10.6. spadek napięcia

Wyłączenie pralki z sieci lub spadek napięcia nie powoduje usunięcia programu. Program zostaje zachowany i będzie kontynuowany po ponownym włączeniu zasilania. Nie otwieraj drzwi pralki w przypadku awarii zasilania.

10.7. załadunek



UWAGA!

Ryzyko uszkodzenia!

Jeśli przeciążysz bęben, wyprane ubrania mogą ulec uszkodzeniu!
-Maksymalna ilość prania w zależności od programu w tabeli „12.3.1.
„Przegląd programów prania/suszenia” na stronie 23.

Maksymalna pojemność bębna to 8 kg suchego prania przy praniu, 6 kg mokrego prania przy suszeniu ubrań:

Bęben urządzenia należy załadować odzieżą zgodnie z poniższymi specyfikacjami:

Bawełna, dżinsy, bielizna dziecięca:

Bęben napełniony do maksymalnej pojemności (nie należy wciskać ubrań do bębna na siłę, gdyż pogorszy to jakość prania!).

Łatwe w pielęgnacji:

Maksymalnie w połowie pełny bęben.

Wełna, tkaniny delikatne,
delikatne:

Bęben napełniony maksymalnie do jednej trzeciej.

10.8. Automatyczna regulacja głośności przy połowie obciążenia

Pralka wyposażona jest w automatyczną regulację głośności.

Po załadowaniu połowy maksymalnej masy załadunku urządzenie przełącza się w tryb „automatycznej ilości” niezależnie od wybranego programu. Dzięki temu wybrany program wymaga mniej czasu, wody i prądu.

10.9. Kontrola dystrybucji prania

Elektroniczny układ sterowania pralki jest wyposażony w kontrolę niewyważenia. Kontrola rozłożenia prania odbywa się na początku prania, bęben obraca się przez kilka minut, po czym rozpoczyna się cykl prania.

Dodatkowo przed wirowaniem sprawdzane jest rozmieszczenie prania w bębnie. W przypadku wykrycia nadmiernego niewyważenia system kilkakrotnie podejmie próbę zmiany rozmieszczenia prania w pralce.

Czasami te środki nie wystarczają do odpowiedniego rozłożenia prania (szlafroki frotowe wyprane z innymi ubraniami, prześcieradła zwinięte w kłębek i przytrzymanie innych rzeczy).

System może wówczas zareagować na dwa sposoby:

- Akceptowane jest nierównomierne rozłożenie prania, ale prędkość wirowania jest zmniejszona.
 - Stwierdzono, że pranie jest nierównomiernie rozłożone i wirowanie jest niedozwolone.
- W obu przypadkach po zakończeniu programu otwórz drzwiczki pralki (4) i ręcznie rozłóż pranie.
- Następnie zamknij drzwi pralki i ponownie wybierz program wirowania.

10.10 Zamek drzwi

Urządzenie wyposażone jest w blokadę drzwi, która uniemożliwia otwarcie drzwiczek pralki (4) w trakcie prania. Po zakończeniu programu prania, pralka automatycznie odblokowuje drzwiczki.

Aby otworzyć drzwi pralki (4) w trakcie programu prania, należy nacisnąć przycisk **START/PAUZA(12)** i odczekać ok. 2 minuty, aż drzwi zostaną odblokowane.



Jeżeli temperatura w bębnie jest wysoka, drzwiczki pozostaną zamknięte do czasu, aż woda ostygnie poniżej 60°C.

Przed otwarciem drzwi pralki (4) należy sprawdzić, czy w bębnie znajduje się woda. W razie potrzeby ponownie wybrać program wirowania.

11. Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

Aby efektywnie korzystać z pralki, należy pamiętać o następujących kwestiach:

- Nie używaj programu prania wstępnego, jeśli pranie jest tylko lekko zabrudzone. W ten sposób oszczędzasz prąd i wodę.
- Najbardziej efektywne programy pod względem zużycia energii to programy o dłuższym czasie działania i niższych temperaturach.
- Skorzystaj z programu **BARDZO KRÓTKI RZ 15'** do mniejszych ilości prania.
- Nowoczesne detergenty umożliwiają pranie w niskich temperaturach prania. Dlatego należy używać programu z niską temperaturą (np. programu Bawełna 20°C), aby oszczędzać energię.
- Ładując pralkę do ciężaru wsadu określonego przez producenta dla poszczególnych programów, pomagasz oszczędzać energię i wodę.

12. Serwis

Pralko-suszarka jest podłączona prawidłowo (patrz „6. Instalacja” na stronie 14.)

12.1. Otwórz drzwiczki pralki

- Sięgnij do wgłębionego uchwyty i otwórz drzwiczki pralki (4), pociągając je do siebie. Całkowicie otwórz drzwi.

Drzwi pralki (4) są zablokowane w trakcie prania.

12.2. Zamknąć drzwi pralki

- Napełnij równomiernie bęben pralki. Uważać, aby pranie nie zostało przytrzaśnięte drzwiami pralki (4).
- Dociśnij drzwiczki pralki, aż zatrzasną się na swoim miejscu. Uruchom program prania.

12.3. Wybierz program prania/suszenia

- Ustaw regulator programu (3) w żądanej pozycji.
- Aby dostosować program prania lub suszenia do indywidualnych potrzeb, możesz zmienić ustawienia temperatury i prędkości wirowania lub włączyć dodatkowe funkcje.
- Naciśnij przycisk **▶/|| START/PAUZA(12)**.

12.3.1. Przegląd programów prania/suszenia

W tabeli programów stosowane są następujące symbole:

○	W razie potrzeby użyj detergentu lub płynu zmiękczającego do tkanin.
●	Wymagany jest detergent.
X	Nie można używać detergentu ani płynu zmiękczającego do tkanin.
optować.	Możliwość włączenia
standard	Ustawienie domyślne

Nazwa programu prania	symbol	Maksymalna temperatura [°C]	Dostępne dodatkowe funkcje						Komora na detergent			czas [min]	Maksymalna waga prania suchego/ mokrego (kg)	Zalecenia dotyczące rodzaju prania
			Opóźnienie rozpoczęcia	rewolucja prędkość	Zmiana temperatury	Suchy I	Suchy II	Suchy III	Pranie wstępne II	Pranie główne I	zmiękczac			
Bawełna		90°	Optować	Optować	Optować	Optować	Optować	Optować	X	●	○	190	8/6	Mocno lub średnio zabrudzona odzież bawełniana, lniana lub dziecięca wymagająca gotowania. (Na białą pościelową, obrusy, białą, ręczniki, białą, obciążenie maks. 4 kg)
Bawełna EKO 40-60°C		60°	Optować	Optować	Optować	Optować	Optować	Optować	X	●	○	219	8/6	Zabrudzone pranie bawełniane lub lniane, białą pościelową, obrusy, białą, ręczniki, białą (Na białą pościelową, obrusy, białą, ręczniki, białą, obciążenie maks. 4 kg)
Bawełna 20°C		20°	Optować	Optować	Optować	Optować	Optować	Optować	X	●	○	103	4	Lekko zabrudzona białą bawełniana lub lniana, białą pościelową, obrusy, białą, ręczniki, białą pościelową (Na białą pościelową, obrusy, białą, ręczniki, białą, obciążenie maks. 2 kg)
Łatwe w pielęgnacji		30°/40° 50°/60°	Optować	Optować	Optować	Optować	Optować	Optować	X	●	○	120 minut 60°C	3.5	Zabrudzone pranie z materiałów syntetycznych lub ich mieszanek (pończochy nylonowe, koszule, bluzki, spodnie).
Włna		30°	Optować	Optować	Optować	Optować	Optować	Optować	X	●	○	38	2.5	Ubrań wełnianych z symbolami wewnątrz części odzieży mogą znajdować się etykiety pralki nie można prać.
Zasłony		40°	Optować	Optować	Optować	Optować	Optować	Optować	X	●	○	112	2.5	Program do prania zasłon.
Umyć		–	Optować	Optować	Optować	Optować	Optować	Optować	X	X	○	46	8/6	Program do płukania środkami wykończeniowymi m.in. B. środki antyelektrostatyczne, zmiękczacze tkanin. W przypadku bardzo delikatnych tkanin zmniejszyć liczbę obrotów.
Antyalergiczny		60°	Optować	Optować	Optować	Optować	Optować	Optować	X	●	○	228	4	Ten program prania przeznaczony jest do prania odzieży osób o wrażliwej skórze i służy np. B. przeznaczone na odzież dziecięcą.
Temblak		–	Optować	–	–	Optować	Optować	Optować	X	X	X	21	8/6	Wirowanie np. B. po umyciu rąk.
Bardzo krótkie 15'		30°	Optować	–	–	–	–	–	X	●	○	15	2	Lekko zabrudzona, przepona odzież bawełniana i lniana. Używaj mniej detergentu, skracając czas prania. Rozłóż pranie równomiernie.

Nazwa programu prania	symbol	Maksymalna temperatura [°C]	Dostępne dodatkowe funkcje							Kontrola na detergent			czas [min]	Maksymalna waga prania suchego/ mokrego (kg)	Zalecenia dotyczące rodzaju prania
			Opóźnienie rozpoczęcia	rewolucja prędkość	Zmiana temperatury	Suchy 1	Suchy 2	Suchy 3	Czas suszenia 30, 60 lub 120 minut	Pranie wstępne II	Pranie główne I	zmiękczacz			
Krople 60'		60°	Opowiać	Opowiać	Opowiać	Opowiać	Opowiać	-	Opowiać	X	●	O	60	4	Zabrudzone pranie bawełniane, syntetyczne, kolorowe, lniane. (Przy załadunku 2 kg proces prania zostaje skrócony o połowę)
Już- suchy		-	-	-	-	Opowiać	Stan- dar	Opowiać	Opowiać	-	-	-	100	3.5	Nadaje się do delikatnego suszenia w suszarce bębnowej.
suszące drzewo wełna		-	-	-	-	Opowiać		Opowiać	Opowiać	-	-	-	156	6	Nadaje się do suszenia prania bawełnianego w suszarce bębnowej.
Umyj i Suchy		30°	Opowiać	-	30°	Stan- dar	-	-	Opowiać	X	●	O	33	0,5	Nadaje się do suszenia w suszarce białizny bawełnianej, syntetycznej, kolorowej i lnianej.
Szybko															
Umyj i Suchy		60°	Opowiać		Opowiać	Opowiać	Stan- dar	Opowiać	Opowiać	X	●	O	500	6/6	Nadaje się do suszenia w suszarce białizny bawełnianej, syntetycznej, kolorowej, lnianej (bielizna, pościel, obrusy, ręczniki)
Bawełna															W przypadku ręczników nie przekraczać maksymalnie 3 kg.



Czas trwania procesu prania może się różnić w zależności od wagi prania, dopływu wody, temperatury otoczenia i włączonych funkcji dodatkowych.

13. Wartości konsumpcyjne

Program-nazwa	Pojemność znamionowa kg	Zużycie energii kWh/cykl			Czas trwania programu Godziny: minuty			Zużycie wody litry/cykl			maksymalna temperatura °C			pozostały Zawartość wilgoci % 1400 obr./min		
		pojemność nominalna miasto	1/2 obciążenia	1/4 obciążenia	pojemność nominalna miasto	1/2 obciążenia	1/4 obciążenia	pojemność nominalna miasto	1/2 obciążenia	1/4 obciążenia	pojemność nominalna miasto	1/2 obciążenia	1/4 obciążenia	pojemność nominalna miasto	1/2 obciążenia	1/4 obciążenia
Drzewo- chcę 90	8	2,37			03:10			85			81			53%		
Drzewo- chcę 60	8	1,22						59			45			53%		
Eko 40-60	8	1.07	0,75	0,32	03:39	02:48	02:48	54	45	39	44	40	24	53%	53%	53%
syntetyczny	3,5	0,70			02:00			61			52			53%		
Krótkie 60	4	0,82			01:00			34			58			53%		
Drzewo- chcę 20	4	0,21			01:43			45			20			53%		
Umyć I Suchy	6	4,59	2,43		09:00	05:00		52	58		38	27				

Czas trwania programu oraz wartości zużycia energii i wody mogą się różnić w zależności od wagi i rodzaju wsadu, wybranych funkcji dodatkowych, właściwości wody wodociągowej i temperatury otoczenia.

13.1. Wybierz godzinę rozpoczęcia procesu prania

Można skorzystać z funkcji opóźnienia startu, dzięki której proces prania rozpocznie się o określonej godzinie.

- Zamknąć drzwiczki pralki (4).
- Ustaw regulator programu (3) w żądanej pozycji (patrz „12.3.1. Przegląd programów prania/suszenia” na stronie 23).
- W zależności od potrzeb wybierz dodatkowe funkcje lub zmień funkcję programu.
- Naciśnij przycisk  **ZACZNIJ PRZED WYBOREM**(13) kilka razy, aby ustawić żądane opóźnienie czasowe początek prania. Możliwe są ustawienia w zakresie od 1 do 23 godzin. Naciśnij
- przycisk  **START/PAUZA**(12). Urządzenie przechodzi w tryb gotowości. The Proces prania rozpoczyna się automatycznie po upływie czasu rozpoczęcia. Po wybraniu funkcji opóźnienia startu wyświetlany jest pozostały  czas i symbol.



Aby wyłączyć opóźnienie startu należy nacisnąć przycisk  **ZACZNIJ PRZED WYBOREM**(13). i rozpocząć proces prania przyciskiem  **START/PAUZA**(12).

13.2. Uruchomienie/przerwanie programu

Naciśnij przycisk  **START/PAUZA**(12), aby włączyć i przerwać program prania gramów.

Gdy urządzenie pracuje, symbol procesu prania miga, wskazując aktualną fazę programu prania.

w**PAUZA**trybie, symbol miga.



The**PAUZA**-Funkcja umożliwia namoczenie prania. Namoczenie może poprawić rezultaty prania mocno zabrudzonej bielizny.

- Po uruchomieniu wybranego programu należy odczekać około 10 minut i następnie nacisnąć przycisk **▶/|| START/PAUZA(12)**.
- Po upływie żadanego czasu namaczania należy ponownie nacisnąć **▶/|| START/PAUZA** przycisk (12), aby kontynuować program prania.

13.3. Kontrola rodzicielska

Funkcja ta blokuje przyciski funkcyjne, uniemożliwiając zmianę ustawień lub przerwanie programu prania.

- Naciśnij i przytrzymaj przyciski **ZACZNIJ PRZED WYBOREM(13)** i **POZIOM SUCHA(14)** jednocześnie przez około 3 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć zabezpieczenie przed dziećmi.

Jeśli kontrola rodzicielska została aktywowana, tak się stanie i pokazane na wyświetlaczu cyfrowym. Po naciśnięciu przycisku wyświetlacz cyfrowy zacznie migać. Jeśli podczas prania zmienisz ustawienie programu (3), program ustawiony przed włączeniem zabezpieczenia przed dziećmi będzie kontynuowany.

13.4. Koniec programu

Zakończenie programu pokazywane jest na wyświetlaczu cyfrowym (17). **KONIEC** wystawiany.

- Zamknij kran. Wyłącz urządzenie.
- Odłącz urządzenie od źródła zasilania. Otwórz drzwi i wyjmij pranie.
- Pozostawić drzwi urządzenia otwarte, aby wewnątrz urządzenia mogło wyschnąć. Wyłącz dopływ wody.

13.5. Anuluj program

- Aby anulować program, obróć pokrętkę programu (3) do góry z.
- Aby wypompować pozostałą wodę, należy ustawić sterownik programowy (3) na dowolny program. Woda zostanie odpompowana i program zakończy się.
- Następnie ustaw nowy program prania. Naciśnij przycisk **▶/|| START/PAUZA(12)**.

13.6. Ustaw dodatkowe funkcje

13.6.1. Wybór temperatury

- Naciśnij przycisk **TEMPERATURA(16)** kilka razy, aby ustawić żadaną temperaturę dla do ustawiania wybranych programów prania.

Dla każdego programu zmywania na wyświetlaczu (18) widoczne są następujące możliwości ustawień:

- - °C (zimna woda) - **30°C - 40°C - 50°C - 60°C - 70°C - 80°C - 90°C**.

13.6.2. Wirujące rewolucje

- Naciśnij przycisk, aby za **TEMPERAK(15)** kilka razy, aby dostosować prędkość wirowania wypompowywanie wody.

Dla każdego programu zmywania na wyświetlaczu (18) widoczne są następujące możliwości ustawień: - - (wyłączenie cyklu wirowania), **400-600-800-1000-1200-1400**

13.6.3. Funkcja suszarki

O przycisku **POZIOM SUCHA(14)** masz możliwość ustawienia opcji suszarki lub wybierz proces suszenia z określonym czasem suszenia.

- Naciśnij przycisk **POZIOM SUCHA(14)** raz lub kilka razy, aby uzyskać pożądaną suchość. Aby ustawić opcję suszenia dla wybranego programu lub określony czas suszenia (wyświetlany w minutach) po programie prania:

W zależności od ustawionego programu na wyświetlaczu (18) pokazane są następujące możliwości ustawień:

Reklama	Instrukcje pielęgnacji	Umyć-waga 1-2 kg	Umyć-waga 3-4 kg	Umyć-waga 5-6 kg
	Polecany do prania, które jest wcześniej wyprasowany przed założeniem.	zalecony	zalecony	-
	Polecany do prania tzn będzie wisieć.	-	zalecony	zalecony
	Zalecane do prania złożonego i umieszczonego w szafie po zakończeniu programu. jest umieszczony.	-	zalecony	zalecony
30	Zalecany do prania, które będzie prasowane przed założeniem.	zalecony	zalecony	-
60	Zalecany do prania wiszącego.	-	zalecony	zalecony
120	Zalecane do prania złożonego i umieszczonego w szafie po zakończeniu programu.	-	zalecony	zalecony

Możliwość wyboru czasu suszenia			
Bawełna	30	60	120
EKO 40-60	30	60	120
Bawełna 20°C	30	60	120
Łatwe w pielęgnacji	30	60	120
Wełna	-	-	-
Zasłony	-	-	-
Umyć	30	60	120
Antyalergiczny	30	60	120
Temblak	30	60	120
Bardzo krótkie 15'	30	60	120
Krótkie 60'	30	60	120
Suche/delikatnie suche	30	60	120
Suche/bawełniane	30	60	120

Możliwość wyboru czasu suszenia			
Pranie i suszenie/szybkie	-	-	-
Pranie i suszenie/bawełna	30	60	120



Funkcje suszarki nie są dostępne we wszystkich programach. W zależności od programu prania stosowany jest program delikatnego suszenia lub suszenie bawełny  wykonany. Dlatego czasy suszenia i prania mogą się różnić.



14. Konserwacja i czyszczenie



UWAGA!

Ryzyko uszkodzenia!

Ryzyko uszkodzenia sprzętu na skutek niewłaściwego użycia środków czyszczących.

- Do czyszczenia nie należy używać agresywnych chemicznych środków czyszczących, środków ściernych ani twardych gąbek. Może to prowadzić do uszkodzenia powierzchni i uszczelki.
- Urządzenie należy czyścić miękką ściereczką lekko zwilżoną wodą z łagodnym mydłem.

14.1. Czyszczenie filtra pompy



OSTRZEŻENIE!

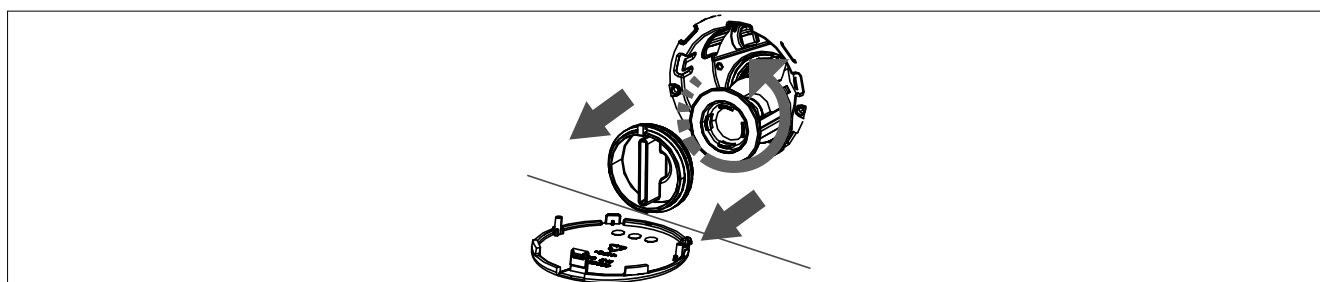
Ryzyko obrażeń!

Istnieje ryzyko poparzenia gorącą cieczą. Woda w pompie spustowej może być gorąca.

- Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności związanych z czyszczeniem lub konserwacją należy poczekać, aż woda ostygnie.

Filtr pompy czyścić po około 20 praniach. Zaniedbanie tej konserwacji doprowadzi do zatorów w systemie odprowadzającym.

Podczas serwisowania lub przed transportem należy spuścić pozostałą wodę w sposób opisany poniżej.

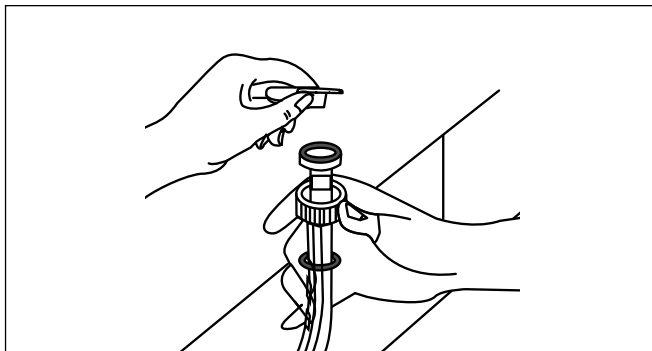
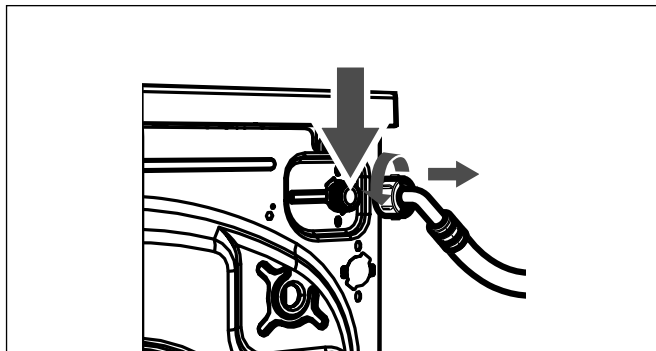


- Odłącz urządzenie od źródła zasilania i zakręć kran.
- Pod pokrywę (6) filtra pompy należy umieścić płaski pojemnik zbiorczy (np. blachę do pieczenia) lub bardzo chłonną ściereczkę.
- Otwórz pokrywę filtra pompy.
- Odkręć filtr w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjmij go.
- Wyczyść filtr pod bieżącą wodą.

Aby ponownie założyć filtr, należy postępować w odwrotnej kolejności.

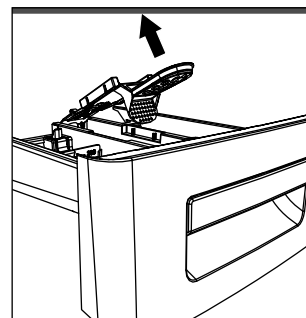
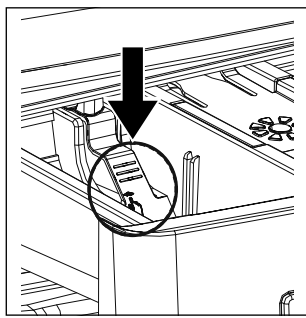
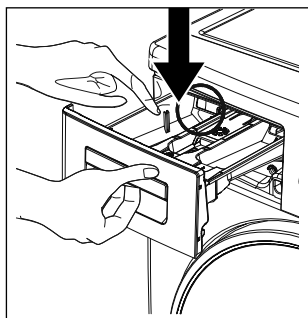
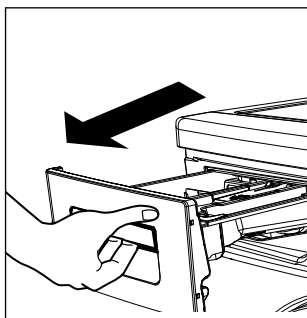
14.2. Czyszczenie zaworu dopływu wody

Co najmniej raz w miesiącu czyścić zawór wlotowy wody (7). Zaniedbanie tej konserwacji doprowadzi do zatorów w układzie dolotowym.



- Zdjąć wąż doprowadzający wodę odkręcając go z przyłącza wody pralki.
 - Wyjąć wkład filtra za pomocą płaskich szczypiec. Wyczyścić wkład filtra szczoteczką pod bieżącą wodą.
- Aby ponownie założyć filtr, należy postępować w odwrotnej kolejności.

14.3. Czyszczenie komory na detergent



Wyczyścić komorę na detergent (1), jeśli jest brudna lub zgromadziły się w niej pozostałości detergentu.

- Wyciągnij komorę na detergent i naciśnij ogranicznik wysuwania, aby całkowicie rozłożyć komorę.
- Odwróć wkładkę zmiękczającą do góry. W razie potrzeby wyjąć wkład na detergent w płynie.
- Wyczyść komorę na detergent wraz z wkładkami za pomocą ściereczki pod bieżącą wodą i włóż je ponownie w razie potrzeby.
- Następnie wsuń tacę z powrotem, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.

14.4. Czyszczenie bębna

Aby samodzielnie wyczyścić pralkę, co dwa miesiące uruchamiaj program prania w wysokiej temperaturze (90°C) bez prania i detergentu.

- W razie potrzeby należy zastosować odkamieniacze odpowiednie do pralek, postępując zgodnie z instrukcją producenta dotyczącą odkamieniacza.
- Podłącz pralkę do prądu i odkręć kran. Ustaw regulator programu (3) na program Bawełna 90°C.
- Naciśnij przycisk **START/PAUZA**(12).



Uważaj, aby nie pozostawić w bębnie żadnych metalowych przedmiotów, takich jak igły, spinacze, monety itp., ponieważ może to spowodować powstawanie plam rdzy w bębnie.

- Do usunięcia wszelkich plam rdzy można użyć środka czyszczącego niezawierającego chloru. Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta środka czyszczącego.
- Nie próbuj usuwać plam rdzy za pomocą wełny stalowej lub innych ściernych środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię bębna. Uszkodzona powierzchnia bębna może z kolei uszkodzić prane tekstylia.

14.5. Wyczyść drzwi pralki

- Po każdym cyklu prania użyj wilgotnej szmatki, aby usunąć wszelkie kłaczki, włosy, pozostałości detergentu i inne zanieczyszczenia z uszczelki drzwiczek pralki. Wykonując tę czynność, ostrożnie rozłóż uszczelkę ręką i usuń zanieczyszczenia.
- Wytrzyj drzwiczki pralki (4) od wewnątrz i od zewnątrz wilgotną szmatką.

14.6. Oczyszczyć obudowę/panel sterowania

- Obudowę urządzenia i panel sterowania (2) czyścić miękką szmatką lekko zwilżoną wodą z łagodnym mydłem. Podczas czyszczenia panelu sterowania (2) należy uważać, aby wilgoć nie przedostała się do elektroniki.

15. Ochrona przed zamarzaniem

Podczas pracy w zimnym otoczeniu, np. Np. w miesiącach zimowych po każdym praniu postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby zapobiec zamarznięciu:

- Wyciągnij wtyczkę zasilania (10) z gniazdka elektrycznego.
- Zamknąć dopływ wody i odłączyć wąż doprowadzający wodę od zaworu dopływu wody.
- Poczekaj, aż woda spłynie z węża i zaworu (np. do wiadra).
- Ponownie podłącz wąż do zaworu wlotowego wody.



UWAGA!

Ryzyko uszkodzenia urządzenia!

Urządzenie może ulec uszkodzeniu w przypadku nieprawidłowego obchodzenia się z nim.

-Jeśli urządzenie nie działa z powodu oblodzenia, skontaktuj się z obsługą klienta lub osobą o podobnych kwalifikacjach.

16. Długotrwałe nieużywanie

- Wyciągnij wtyczkę zasilania (10) z gniazdka.
- Wyłącz dopływ wody.
- Pozostawić drzwi pralki (4) lekko otwarte, aby uniknąć powstawania nieprzyjemnych zapachów i chronić uszczelkę.

17. Transportuj urządzenie



OSTROŻNOŚĆ!

Ryzyko obrażeń!

Duża waga urządzenia. Istnieje ryzyko kontuzji w wyniku nadmiernego podnoszenia.

-Transportuj urządzenie w towarzystwie co najmniej jednej osoby.

- Zabezpiecz bęben 4 zabezpieczeniami transportowymi. Jeśli to możliwe, zawsze transportuj urządzenie w pozycji pionowej.

18. Rozwiązywanie problemów

problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie działa nie.	Dopływ wody jest przerwany. Drzwi nie są prawidłowo zamknięte. Proces prania jeszcze się nie rozpoczął.	- Otwórz kran. Oczyszczyć sitko na wężu doprowadzającym wodę. - Zamknąć drzwi pralki. - Naciśnij przycisk ►/II START/PAUZA.
Woda wycieka.	Wąż dopływowy nie jest solidnie zamontowany.	- Podłącz prawidłowo wąż doprowadzający wodę.
Pranie w bębnie jest mokre.		- Włóż pranie z powrotem do bębna i wyczyść filtr pompy.
Nieprzyjemny zapach z bębna.	W bębnie zebrały się resztki prania.	- W celu samooczyszczenia włączyć program o temperaturze co najmniej 60°C.
Brak wody w bębnie.	Dopływ wody jest przerwany.	- Otwórz kran.
Wynik prania jest taki źle lub pranie nie było czyste.	Użyto za mało detergentu. Ilość detergentu nie była wystarczająca do twardości wody. Filtr pompy jest zatkany.	- Dozować detergent w zależności od stopnia zabrudzenia i twardości wody (patrz instrukcja na opakowaniu detergentu). - Wyczyścić filtr pompy.
Urządzenie nie napełnia się wodą.	Dopływ wody jest przerwany. Program prania nie został jeszcze uruchomiony. Ciśnienie wody jest zbyt niskie. Wąż dopływowy nie jest solidnie zamontowany, jest zagięty lub w inny sposób zablokowany. Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	- Otwórz kran. - Sprawdź ustawienie programu prania. - Sprawdź ciśnienie wody. Ponownie podłącz wąż doprowadzający wodę. - Zamknąć drzwi pralki. Sprawdź, czy wąż doprowadzający wodę nie jest zagięty lub zablokowany.
Jednoczesny dopływ i odprowadzanie wody.	Wąż kanalizacyjny umieszczono poniżej poziomu wody w bębnie.	- Sprawdź, czy końcówka węża odpływowego znajduje się nad poziomem wody w pralce (wąż powinien znajdować się na wysokości od 0,6 m do 1 m).
Woda nie odpływa całkowicie.	Filtr pompy jest zatkany. Wąż odpływowy nie został prawidłowo zamontowany. Wąż kanalizacyjny umieszczono poniżej poziomu wody w bębnie.	- Sprawdź filtr pompy. Sprawdź wąż spustowy. - Sprawdź wysokość węża odpływowego, która powinna mieścić się w przedziale 0,6 m - 1 m nad podłogą.

problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie wibruje.	Blokady transportowe nie zostały usunięte. Urządzenie nie zostało wypoziomowane podczas ustawiania. Stopy nie są napięte.	- Sprawdź, czy usunięto zabezpieczenia transportowe. - Wyrównaj urządzenie. - Dokręć nakrętki nóg na obudowie.
W komorze na detergent następuje tworzenie się piany.	Dodano za dużo detergentu. Ilość detergentu nie była dostosowana do twardości wody.	- Zmniejsz ilość używanego detergentu. Dozować detergent w zależności od stopnia zabrudzenia i twardości wody (patrz instrukcja na opakowaniu detergentu).
Urządzenie zatrzymuje się przed zakończeniem programu zmywania.	Dopływ prądu został przerwany. Wlot lub wylot wody został zablokowany.	- Sprawdź zasilanie oraz dopływ i odpływ wody.
Pompa spustowa powoduje hałas PE powstałe po wypompowaniu wody staje się.	W systemie drenażowym znajduje się powietrze.	Woda została wypompowana z bębna, ale jej część pozostała w pompie i rurze spustowej. Ciągła praca pompy spustowej powoduje zasysanie powietrza i charakterystyczny hałas, który jednak nie oznacza awarii.
Krótkie przerwy podczas procesu prania gram.	Program zostaje przerwany w zależności od ciśnienia wody lub tworzenia się piany.	Urządzenie automatycznie uzupełnia wodę. Pęknięcie następuje poprzez wyeliminowanie nadmiernej piany.
Brak efektu suszenia Dobry.	Zły ustawiony program. Pozostałość w bębnie.	- Ustawić program zgodnie z etykietą pielęgnacyjną. - Oczyszczyć powierzchnię bębna.

18.1. Wyświetl kody błędów

Urządzenie posiada system alarmowy, który pomaga w przypadku wystąpienia drobnych problemów za pomocą kodów błędów pokazywanych na wyświetlaczu. W ten sposób można zlokalizować proste błędy i ustalić ich przyczynę.

W przypadku wykrycia błędu na wyświetlaczu pojawia się odpowiedni kod błędu:

wyświetlacz ge	Spowodowany	Rozwiązanie
E01	Drzwi nie są zamknięte.	- Sprawdź, czy drzwi są prawidłowo zamknięte lub czy ubranie nie zostało przytrzaśnięte przez drzwi.

wyświetlacz ge	Spowodowany	Rozwiązanie
E02	Niskie ciśnienie wody, brak wody w pralce	- Otwórz kran, sprawdź wąż doprowadzający wodę i filtr (łapacz kłaczków), a także ciśnienie wody.
E03	Woda nie jest prawidłowo odprowadzana.	- Sprawdź pompę, ciągłość węża spustowego i filtr (łapacz kłaczków).
E04	Urządzenie pobiera za dużo wody.	- Maszyna wypompowuje automatycznie. W przeciwnym wypadku należy przerwać dopływ wody, wyłączyć maszynę, wyciągnąć wtyczkę z gniazdka (10) i skontaktować się z serwisem.

19. Utylizacja



OPAKOWANIE

Twoje urządzenie jest zapakowane w sposób zabezpieczający je przed uszkodzeniami w transporcie. Opakowanie wykonane jest z materiałów, które można utylizować w sposób przyjazny dla środowiska i poddać odpowiedniemu recyklingowi.



URZĄDZENIE

Żadnych starych urządzeń oznaczonych poniższym symbolem nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi.

Zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE urządzenie po zakończeniu okresu użytkowania należy poddać właściwej utylizacji.

Materiały nadające się do recyklingu zawarte w urządzeniu są poddawane recyklingowi, co pozwala uniknąć zanieczyszczenia środowiska.

Zanieś stare urządzenie do punktu zbiórki odpadów elektronicznych lub do centrum recyklingu.

Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalną firmą zajmującą się utylizacją odpadów lub władzami miejskimi.

20. Dane techniczne

Model:	MD37414
Zasilanie:	220-240 V ~ 50 Hz
Moc znamionowa:	2200 W
Klasa ochrony elektrycznej:	1
Pojemność:	8kg prania/6kg suszenia
Ciśnienie wody:	Maksymalnie 1 MPa/Minimalnie 0,1 MPa
Wymiary (szer. x wys. x gł.):	60x85x58cm
Wymiary (szer. x wys. x gł.) łącznie ze sterownikiem programu i drzwiami pralki	60x85x63cm
Waga (netto)	78 kg